

# À la rencontre des métiers du livre

---

Rencontre organisée à la bibliothèque d'Andenne entre les apprenants en formation d'alphabétisation de l'ASBL l'Envol et Émile Jadoul et Catherine Pineur, auteurs-illustrateur d'albums jeunesse.



## Contexte de création

---

### Contexte

Lors de la création de l'ASBL l'Envol, ses travailleurs ont émis le souhait de créer une bibliothèque au sein de leur bâtiment. L'Envol a alors contacté la bibliothèque d'Andenne afin d'envisager les possibilités de partenariat autour de ce projet. Les futurs partenaires ont été visiter le centre de documentation du Collectif Alpha à Bruxelles et le salon de l'éducation à Namur. Il a finalement été décidé d'intégrer, en plein cœur de la bibliothèque, une étagère proposant des ouvrages dits faciles aux apprenants de l'Envol. Cette première démarche a été le début d'un véritable partenariat auxquels sont venus se greffer de nombreux autres projets.

### Enjeux

- ❖ Accueillir de nouveaux publics au sein de la bibliothèque.
- ❖ Développer des animations autour du livre en faveur des publics éloignés de la lecture.
- ❖ Renforcer et élargir les collaborations entre les partenaires.
- ❖ Alimenter régulièrement le fonds de livres faciles disponible à la bibliothèque.
- ❖ Créer de nouveaux projets : un comité de lecteurs d'apprenants (projet), des échanges sur les livres lus avec une bibliothèque partenaire (Florefe) et un groupe d'apprenants la fréquentant,...

## Organismes impliqués

---

- ❖ La bibliothèque communale Edouard Aidans à Andenne
- ❖ L'ASBL L'Envol

## Description du projet

---

### Public

Les apprenants en alphabétisation (tous niveaux : débutant – intermédiaire – avancé) de l'Envol.



## Objectifs

- ❖ Découvrir les différents métiers liés à la création d'un album et d'une BD, les étapes de création, les difficultés,...
- ❖ Aborder un album ou une BD en connaissant son auteur pour éveiller la curiosité et mieux accéder aux intentions d'écriture de celui-ci.
- ❖ Arriver à dépasser la résistance des apprenants face à la lecture.
- ❖ Faciliter l'entrée des apprenants dans le langage littéraire.
- ❖ Amener les apprenants à la bibliothèque, les encourager à la fréquenter, seuls ou en famille, et à emprunter des livres (tous genres littéraires).
- ❖ Amener les apprenants à s'interroger et à oser questionner.
- ❖ Dépasser la résistance des formatrices à utiliser des albums jeunesse (pour les petits) pour des grands débutants en lecture.

## Déroulement

Au préalable, les apprenants ont effectué des recherches sur le travail des invités du jour et participé à des animations en groupe au départ des albums et BD d'Émile Jadoul et de Catherine Pineur (suivant le niveau des apprenants).

La rencontre entre les auteurs-illustrateurs et les apprenants s'est déroulée au sein même de la bibliothèque. Celle-ci a duré à peu près deux heures. Un mot d'accueil a été adressé par la bibliothécaire, tant à l'intention des apprenants que des invités du jour. Une courte présentation des auteurs-illustrateurs a été réalisée par la formatrice. Les auteurs-illustrateurs ont ensuite animé la séance. Celle-ci s'est déroulée de manière très simple et très vivante. Tous deux avaient apporté des exemples de leur travail : moulages de personnages en pâte à modeler, dessins, palettes de couleurs, maquettes, pré-projet avant édition, etc... Ils ont été très chaleureux, disponibles et patients avec les apprenants. Un débat a clôturé l'animation. Chacun a été ravi de l'expérience.

## Rôles de chacun

### La bibliothèque

- ❖ Accueil des apprenants, formateurs et invités.
- ❖ Gestion administrative du projet.
- ❖ Introduction de l'animation au travers d'un mot d'accueil.
- ❖ Présence lors de l'animation.

### L'opérateur en alphabétisation

- ❖ Préparer les apprenants à la rencontre en présentant les auteurs au travers de leur travail et ouvrages respectifs.
- ❖ Animer des séquences autour du vocabulaire spécifique lié soit à l'album jeunesse, soit à la bande dessinée.
- ❖ Susciter la curiosité sur le travail de coloriste – auteur-illustrateur et les différents métiers autour du livre.
- ❖ Sélectionner diverses réalisations des auteurs et les présenter aux apprenants.



- ❖ Réaliser des animations avec les apprenants (type : « 1001 escales sur la mer des histoires » de Patrick Michel).
- ❖ Prévenir les comportements déviants éventuels (parler du respect nécessaire, politesse, écoute, etc...) : savoir-être !

### Le public

Les apprenants ont pris part à l'animation de manière très active. De nombreuses interactions ont vu le jour entre les invités et les membres du groupe.

### Les auteurs

Invités et animateurs de la rencontre.

## Dimension matérielle

---

### Temps

#### Préparation

- ❖ Préparation des animations avec les apprenants et de l'activité : 9h
- ❖ Échanges divers avec la bibliothécaire et les auteurs-illustrateurs (rencontres, appels téléphoniques, courriers) : 3h

#### Animation

- ❖ Animations réalisées autour du livre jeunesse et de la bande dessinée pour adultes : 12h
- ❖ Rencontre : 2h

#### Évaluation

- ❖ Évaluation orale avec la bibliothécaire : 1h
- ❖ Évaluation écrite avec les auteurs-illustrateurs : 1h
- ❖ Évaluation orale avec les apprenants : 1h
- ❖ Évaluation orale entre les formatrices et la coordinatrice + rapport écrit de l'activité : 1h

### Équipement

- ❖ Livres
- ❖ Bandes dessinées
- ❖ Matériel didactique

### Lieux

- ❖ Les animations de préparation se sont déroulées dans les locaux de l'ASBL l'Envol.
- ❖ La rencontre a eu lieu dans les locaux de la bibliothèque Edouard Aidans à Andenne.



## Budget

Frais de courrier et téléphone : 20 €

Rétribution des auteurs : 125 € pour la prestation (tarif en vigueur pour les auteurs et illustrateurs belges de la Fédération Wallonie Bruxelles).

Cette dépense a été prise en charge par le budget « animations » de la bibliothèque communale.

## Évaluation

---

### Évaluation de la méthodologie

- ❖ Évaluation orale entre les formatrices et la bibliothécaire.
- ❖ Évaluation écrite (échanges de courrier) avec les auteurs-illustrateurs.
- ❖ Évaluation orale dans chaque groupe avec leur formatrice respective.
- ❖ Évaluation globale orale entre les formatrices et la coordinatrice.

### Évaluation des résultats

Rédaction d'un rapport écrit concernant l'activité.

### Impacts et répercussions positives

#### Pour la bibliothèque

- ❖ Familiarisation du public avec l'institution bibliothèque.
- ❖ Certains participants se sont inscrits à la bibliothèque et la fréquentent un peu plus régulièrement.

#### Pour l'opérateur en alphabétisation

- ❖ Découverte des métiers liés au livre (coloriste, auteur, illustrateur).
- ❖ Avoir permis aux stagiaires de découvrir ces différents métiers.
- ❖ Suppression de la « peur d'infantiliser » les stagiaires en utilisant ce type d'albums avec les grands débutants en lecture.
- ❖ Avoir permis une rencontre improbable entre deux mondes qui paraissent bien éloignés : les non-lecteurs et les auteurs au sein d'un lieu rempli de livres.

#### Pour le public

- ❖ Le groupe débutant a émis le souhait de travailler certains albums écrits ou illustrés par les auteurs et en ont exprimé la demande auprès de leur formatrice.
- ❖ Plusieurs ont acheté des albums d'Émile Jadoul et Catherine Pineur, soit pour eux, soit pour leurs enfants.
- ❖ Certains sont allés emprunter des albums d'Émile Jadoul et Catherine Pineur déjà présents au sein de la bibliothèque pour les lire.
- ❖ Les plus avancés ont appris énormément de choses sur les différents métiers liés à la bande dessinée, sur les différents métiers autour du livre, etc...



#### Pour les auteurs

- ❖ S'être fait connaître auprès d'un public non-averti.
- ❖ Rencontre de personnes précarisées, éloignées du livre.
- ❖ Tentative de donner « goût » à la lecture à un public qui en est éloigné.
- ❖ Partage de leur travail et la passion de leur métier, mais aussi des difficultés et sacrifices nécessaires.

## Difficultés rencontrées et modifications à opérer

#### Pour la bibliothèque :

- ❖ Pas de difficultés identifiées.

#### Pour l'opérateur en alphabétisation

- ❖ Lever les réticences de certains : aller à la bibliothèque et rencontrer des auteurs pour « enfants ».
- ❖ Mobiliser tous les stagiaires.

#### Pour le public

- ❖ Se mobiliser pour rencontrer des auteurs pour « enfants » (Au départ).
- ❖ Oser poser des questions.
- ❖ Rester attentif, respecter un certain « savoir-être » (peu de personnes concernées, mais...) type GSM éteint, etc...

#### Pour les auteurs

- ❖ Aucune difficulté identifiée.

## Perspectives

#### Pour la bibliothèque

- ❖ Développer d'autres activités dans le but de faire découvrir les autres services proposés par la bibliothèque (accès à Internet, section jeunesse, prêt d'ouvrages pratiques,...).

#### Pour l'opérateur en alphabétisation

- ❖ En tant que formatrice, aborder la littérature jeunesse sans appréhension.
- ❖ Privilégier et organiser des rencontres en toute simplicité avec des auteurs (tout genre littéraire).
- ❖ Tenter de faire oublier les a priori des uns et des autres face à la lecture.
- ❖ Faire devenir « familier » un lieu comme la bibliothèque pour les stagiaires.
- ❖ Amener les apprenants à se rendre seuls à la bibliothèque ou en famille avec les enfants (ils bénéficient de la gratuité pour le prêt de livres).
- ❖ Favoriser la lecture d'albums jeunesse et de bandes dessinées comme outil d'apprentissage.

#### Pour le public

- ❖ Mieux connaître et comprendre les métiers liés aux livres.
- ❖ Réduire les appréhensions face à la lecture.
- ❖ Amener les apprenants à se rendre à la bibliothèque de manière autonome.



## Conseils aux organismes souhaitant reproduire le projet

---

- ❖ Travailler avec les stagiaires sur le vocabulaire, les termes liés à la littérature jeunesse et à la bande dessinée (1ère de couverture, 4ème de couverture, auteur, illustrateur, coloriste, planches, bulles, vignettes, etc...).
- ❖ Effectuer des visites à la bibliothèque : découvrir, lire et manipuler une série d'albums et de bandes dessinées (adultes et jeunes) afin de familiariser les stagiaires.
- ❖ Découvrir les œuvres des auteurs (disponibles à la bibliothèque) que l'on va rencontrer (prévoir des animations qui prépareront à la rencontre).
- ❖ Dresser un petit portrait des auteurs-illustrateurs que les stagiaires vont être amenés à rencontrer.
- ❖ Expliquer les différents métiers liés à la création d'un album jeunesse ou bande dessinée.
- ❖ Effectuer des animations préparées par exemple dans l'ouvrage de Patrick Michel « 1001 escales sur la mer des histoires ».
- ❖ Prendre personnellement contact avec les auteurs-illustrateurs (coloristes) que l'on souhaite faire rencontrer au(x) groupe(s) afin qu'il(s) puisse(nt) adapter leur vocabulaire et leur présentation.
- ❖ Être créatif et original.
- ❖ Aborder les choses avec simplicité.
- ❖ Visiter le C.B.B.D (Centre Belge de la Bande Dessinée) à Bruxelles.

## Coordonnées des organismes impliqués

---

### **Bibliothèque communale Edouard Aidans**

 Tatiana Charlier

 Rue Frère Orban 60

5300 Andenne

 085/846444

 biblio@andenne.be

### **α ASBL L'Envol à Andenne**

 Véronique Perpinien (coordinatrice) et Muriel Herrera-Hernandez (formatrice)

 Rue Delcourt, 4

5300 Andenne

 085/25.15.69

 lenvol@andenne.be



**FICHE À la rencontre des métiers du livre DANS La bibliothèque crée l'évènement**  
**EXTRAITE DU PROJET Bibliothèques publiques et alphabétisation [WWW.ALPHABIBLIOTHEQUE.BE](http://WWW.ALPHABIBLIOTHEQUE.BE)**